

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 22 AVRIL 1937.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le Projet de Loi complétant la loi du 31 décembre 1936 sur les réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre.

(Voir les n^{os} 138, 186 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 19 mars 1937; le n° 152 du Sénat.)

BELGISCHE SENAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 22 APRIL 1937.

Verslag uit naam der Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende aanvulling van de wet van 31 December 1936 op het aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers te verleenen herstel.

(Zie de n^{rs} 138, 186 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 19 Maart 1937; n° 152 van den Senaat.)

Présents : MM. VAN OVERBERGH, président; BOLOGNE, DE CLERCQ (Joseph), DOUTREPONT, LABOULLE, LOGEN, MOYERSOEN, RHODIUS, RONVAUX, OHN et HARMEGNIES, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet qui nous est soumis a pour objet de rendre à certaines catégories de victimes de la guerre une partie des réparations qui leur avaient été retirées en vertu des arrêtés royaux du 14 août 1933 et du 22 février 1935.

Ce projet complète la loi du 31 décembre 1936 sur le même objet.

En le déposant, le Gouvernement a tenu la promesse faite par lui.

Nous engageons par conséquent la Commission à l'adopter.

Ce projet a été voté sans discussion par la Chambre des Représentants dans sa séance du 19 mars 1937, par 113 voix et 1 abstention.

Le seul député qui s'est abstenu estimait que « puisque l'iniquité de la mesure prise contre les veuves des

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het ontwerp dat ons wordt voorgelegd heeft voor doel aan sommige categorieën van oorlogsslachtoffers het herstel, dat hen werd onttrokken door de koninklijke besluiten van 14 Augustus 1933 en 22 Februari 1935, gedeeltelijk weer te geven.

Dit ontwerp is de aanvulling van de wet van 31 December 1936 op hetzelfde vraagstuk.

Door het in te dienen heeft de Regeering de belofte gehouden die zij gedaan heeft.

Wij zetten derhalve den Senaat aan het goed te keuren.

Dit ontwerp werd zonder bespreking aangenomen door de Kamer der Volksvertegenwoordigers in haar vergadering van 19 Maart 1937, met 113 stemmen en 1 onthouding.

Het eenige Kamerlid dat zich onthield meende dat « vermits de onrechtvaardigheid van den maatregel tegen

victimes civiles de la guerre a été reconnue, il y avait lieu de leur accorder entière réparation. »

Nous aimerions marquer notre accord sur cette façon d'envisager la solution, mais ce serait tout remettre en question.

En conséquence, pour aller vite — car il s'agit de personnes âgées — nous pensons qu'il y a lieu pour la Commission de faire œuvre sage en adoptant purement et simplement le projet du Gouvernement.

Ce projet est admis à l'unanimité.

Le Président,
CYR. VAN OVERBERGH.

Le Rapporteur,
H. HARMEGNIES.

de weduwen der burgerlijke oorlogsslachtoffers werd erkend, het pastte haar volledig herstel te verleenen ».

Wij zouden onze instemming willen betuigen bij deze opvatting van de oplossing, doch daardoor zou heel de zaak opnieuw in het gedrang komen.

Dienvolgens en om vlug te gaan, — het betreft bejaarde personen, — meenen wij dat de Senaat wijs zou handelen door het Regeeringsontwerp ongewijzigd aan te nemen.

Dit verslag werd eenparig door de Commissie goedgekeurd.

De Voorzitter,
CYR. VAN OVERBERGH.

De Verslaggever,
H. HARMEGNIES.